



## Arizona Victims' Rights Information

City Prosecutor's Office  
Victim Services

250 East 1st Avenue,

Suite 222

P.O. Box 1466

Mesa, Arizona 85211-1466

(480) 644-2188

**John L. Belatti**

**City Prosecutor**

### Mission

To Ensure that crime victims are notified and supported throughout the criminal justice process.

### Arizona Victims' Bill of Rights

A victim has the right :

- ◆ To be treated with fairness, respect, and dignity, and to be free from intimidation, harassment, or abuse, throughout the criminal justice process.
- ◆ To be informed, upon request, when the accused or convicted person is released from custody or has escaped.
- ◆ To be present at and, upon request, to be informed of all criminal proceedings where the defendant has the right to be present.
- ◆ To be heard at any proceeding involving a post-arrest release decision, a negotiated plea, and sentencing.
- ◆ To refuse an interview, deposition, or other discovery request by the defendant, the defendant's attorney, or other person acting on behalf of the defendant.
- ◆ To confer with the prosecution, after the crime against the victim has been charged, before trial or before any disposition of the case and to be informed of the disposition.
- ◆ To read pre-sentence reports relating to the crime against the victim when they are available to the defendant.
- ◆ To receive prompt restitution from the person or persons convicted of the criminal conduct that caused the victim's loss or injury.
- ◆ To be heard at any proceeding when any post-conviction release from confinement is being considered.
- ◆ To a speedy trial or disposition and prompt and final conclusion of the case after the conviction and sentence.
- ◆ To have all rules governing criminal procedure and the admissibility of evidence in all criminal proceedings protect victims' rights and to have these rules be subject to amendment or repeal by the legislature to ensure the protection of these rights.
- ◆ To be informed of victims' constitutional rights.

**To invoke or request any of these rights:**

- 1.) Complete the on-line Victim's Rights Form, or
- 2.) Contact Victim Services at: 480-644-2188

### **Right to Leave Work:**

As a victim you may have the right to leave work to attend court hearings and proceedings, and obtain emergency protective orders. For eligibility and detailed information about this right, please contact Victim Services and/or refer to A.R.S.§13-4439 at: <http://www.azleg.state.az.us/ArizonaRevisedStatutes.asp>

### **Right to Petition the Court to Revoke Bond or Personal Recognizance:**

The victim may petition the court to revoke the bond or personal recognizance of the defendant based on the victim's notarized statement asserting that harassment, threats, physical violence or intimidation against the victim or the victim's immediate family by the defendant or on behalf of the defendant has occurred.

### **Right to Request Criminal Restitution:**

Restitution may be requested for out-of-pocket expenses incurred as a direct result of the crime. Please submit the enclosed Restitution Request Form and supporting documentation to Victim Services.

### **Right to File Restitution Liens:**

If restitution is awarded, a victim may file a restitution lien, which notifies all persons dealing with the defendant and/or the defendant's property listed in the lien of the claim for restitution. A.R.S.§13-806.

### **Right to Submit Victim Impact Statement:**

A Victim Impact Statement allows you to inform the court of how the crime has affected you and/or your family and to provide input regarding the sentencing terms. It ensures your right to be heard even if you cannot appear for a court hearing where the defendant may be sentenced. Fax, email or mail your Victim Impact Statement in the self-addressed stamped envelope.

**Important:** The statement will be provided to the prosecutor, judge, and the defense upon request. Confidential information will be redacted.

### **Contact Mesa Prosecutor's Office, Victim Services:**

**Hours:** Monday-Thursday 7AM-6PM

**Phone:** 480-644-2188

**Fax:** 480-644-2584

**Email:** [mesacitypros@mesaaz.gov](mailto:mesacitypros@mesaaz.gov)

**Website:** <http://www.mesaaz.gov/city-hall/city-attorney/city-prosecutor-s-office>

### **Contact Disclosure Notice:**

Victim Services assumes that you give consent to share information provided by you with the prosecutor, unless you notify us otherwise.

### **Online Forms and Resources:**

<http://mesaaz.gov/city-hall/city-attorney/city-prosecutor-s-office/victim-services>

### Forms available to submit:

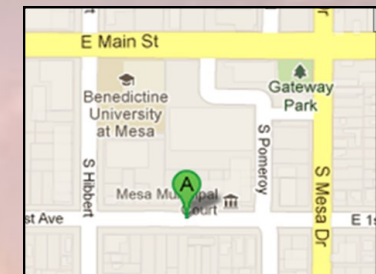
- ◆ Invoke Rights for Notices
- ◆ Contact Information Change
- ◆ Restitution Request
- ◆ Victim Impact Statement
- ◆ Victim Satisfaction Survey

### Resources and information available:

- ◆ How to obtain a copy of the police report
- ◆ Obtaining an order of protection
- ◆ Domestic Violence information
- ◆ Elder Abuse information
- ◆ Legal definitions
- ◆ Community Resources

### **Mesa Municipal Court - Directions and Parking**

From the US 60, exit north onto Mesa Drive, drive approximately 2 miles and turn left at 1st Avenue. The Mesa Municipal Court will be located on the north side of the street. Turn right onto Pomeroy and park in the parking garage located directly behind the court building on the ground level. Parking is free.



### **Arizona Attorney General's Office**

To receive a complete listing of Victims' Rights in Arizona, or if you feel your rights as a victim have been violated, please contact the Attorney General's Office at 602-542-4911 or visit their Website at: [www.azag.gov/victim\\_services/](http://www.azag.gov/victim_services/)

### **Civil Rights Notice**

The City of Mesa does not discriminate on the basis of race, color, national origin, income status, sex, age or disability in the delivery of services. The Mesa Prosecutor's Office is committed to making services accessible. Please contact Victim Services for an accommodation or translation service. For more information or how to file a complaint, contact the City of Mesa Title VI Coordinator at (480) 644-5034 or visit: <http://mesaaz.gov/CRP>



## Información sobre los Derechos de las víctimas en Arizona

Oficina del Fiscal de la Ciudad  
Servicios a Víctimas  
250 East 1st Avenue  
Suite 222  
P.O. Box 1466  
Mesa, Arizona 85211-1466  
(480) 644-2188

**John L. Belatti**  
Fiscal de la Ciudad

### Misión

Garantizar que las víctimas de delitos reciban la información y el apoyo necesarios durante el proceso de justicia penal.

### Declaración de Derechos de Víctimas de Arizona

Una víctima tiene derecho a:

- ◆ Ser tratada con justicia, respeto y dignidad y a estar libre de intimidación, acoso o abuso durante el proceso de justicia penal.
- ◆ Ser informada, si lo solicita, cuando el acusado o persona convicta quede libre o haya escapado.
- ◆ Estar presente y, si lo solicita, a ser informado de todos los procesos penales en donde el acusado tenga derecho a estar presente.
- ◆ Ser escuchado en cualquier procedimiento que involucre una decisión de liberación posterior a la detención, una petición negociada y sentencia.
- ◆ Rehusar una entrevista, deposición u otra solicitud de descubrimiento de pruebas por parte del acusado, el abogado del acusado o de otra persona que actúe en nombre del acusado.
- ◆ Conceder con la fiscalía, después de que el delito contra la víctima haya sido imputado, antes del juicio o antes de cualquier disposición del caso y ser informado de la disposición.
- ◆ Leer los informes previos a la sentencia relacionados con el delito en contra de la víctima cuando estén disponibles para el acusado.
- ◆ Recibir pronta restitución por parte de la persona o personas sentenciadas por la conducta delictiva que causó la pérdida o lesión de la víctima.
- ◆ Ser escuchado en cualquier proceso cuando se considere la posibilidad de liberar al acusado, después de la sentencia.
- ◆ Un juicio rápido o pronunciamiento de sentencia y pronta y final conclusión del caso después de la condena y la sentencia.
- ◆ Que todas las normas que rigen el proceso penal y la admisibilidad de pruebas en todos los procesos penales protejan los derechos de las víctimas y que estas normas sean objeto de enmienda o derogación por la legislatura para garantizar la protección de estos derechos
- ◆ Ser informado de los derechos constitucionales de las víctimas.

### Divulgación de información:

Servicios a Víctimas asume que da su consentimiento para compartir la información que nos ha proporcionado con el fiscal, a menos que nos notifique lo contrario.

### Para hacer uso de alguno de estos derechos:

1. Llene el formulario de Derechos de las Víctimas en línea, o
2. Comuníquese a Servicios a Víctimas, al: 480-644-2188

### Derecho a faltar al trabajo:

Como víctima, puede tener el derecho a faltar al trabajo para asistir a audiencias y procesos judiciales y obtener órdenes de protección ante emergencias. Para obtener información sobre elegibilidad en detalle, favor de comunicarse a Servicios a Víctimas y/o referirse a A.R.S.§13-4439 at: <http://www.azleg.state.az.us/ArizonaRevisedStatutes.asp>

### Derecho de petición a la corte para revocar la fianza o la obligación de comparecer en persona:

La víctima puede solicitar a la corte que revoque la fianza o la obligación de comparecencia del acusado, con base en la declaración notariada de la víctima que afirma que ha habido acoso, amenazas, violencia física o intimidación en contra de la víctima o de la familia inmediata de la víctima por parte del acusado o a nombre del acusado.

### Derecho a solicitar compensación:

Es posible solicitar la compensación por los gastos incurridos como consecuencia directa del delito. Por favor, entregue el formulario de solicitud de compensación incluido y la documentación de apoyo a Servicios a Víctimas.

### Derecho a solicitar un embargo por restitución:

Si se concede la restitución, una víctima puede solicitar un embargo por restitución, mediante el cual se notifica a todas las personas relacionadas con el acusado y/o con sus bienes enumerados en el embargo de la demanda de restitución. A.R.S.§13-806.

### Derecho a presentar una declaración de impacto:

Una declaración de impacto de la víctima le permite informar a la corte la manera en la que el delito le ha afectado a usted y/o a su familia y proporciona información con relación a los términos de la sentencia. Garantiza su derecho a ser escuchado, incluso si no puede comparecer en una audiencia en la corte en donde el acusado puede ser sentenciado. Envíe por fax, email o correo su declaración de impacto de la víctima en el sobre con el porte pagado que le incluimos.

**Importante:** la declaración será entregada al fiscal, al juez y a la defensa si lo solicitan. La información confidencial será retirada.

Comuníquese a la Oficina del Fiscal de Mesa, Servicios a Víctimas:

**Horario:** de lunes a jueves 7AM-6PM

**Teléfono:** 480-644-2188

**Fax:** 480-644-2584

**Email:** [mesacitypros@mesaaz.gov](mailto:mesacitypros@mesaaz.gov)

**Sitio electrónico:** <http://www.mesaaz.gov/city-hall/city-attorney/city-prosecutor-s-office>

### Formularios y recursos en línea:

<http://mesaaz.gov/city-hall/city-attorney/city-prosecutor-s-office/victim-services>

Formularios disponibles:

- \* Solicitar los derechos de avisos.
- \* Cambiar la información de contacto.
- \* Solicitud de Restitución.
- \* Declaración de impacto de la víctima.
- \* Encuesta de satisfacción de la víctima.

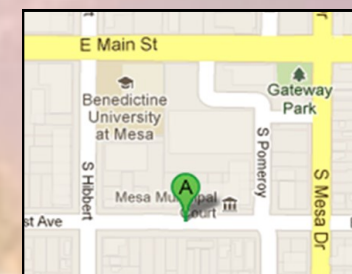
Recursos e información disponibles:

- \* Cómo obtener una copia del informe policial.
- \* Obtener una orden de protección.
- \* Información sobre violencia doméstica.
- \* Información sobre abuso de ancianos.
- \* Definiciones legales.
- \* Recursos de la comunidad.

### Corte Municipal de Mesa

Cómo llegar y dónde estacionarse

Desde la autopista US 60, tome la salida Mesa Drive hacia el norte, maneje aproximadamente 2 millas y gire a la izquierda en 1st Avenue. La Corte Municipal de Mesa estará ubicada en el lado norte de la calle. Gire a la derecha en la calle Pomeroy. Hay un estacionamiento gratis localizado directamente detrás del edificio de la corte, en la planta baja.



### Oficina del Procurador General de Arizona

Para recibir una lista completa de los derechos de las víctimas en Arizona, o si siente que sus derechos como víctima han sido violados, por favor comuníquese a la Oficina del Procurador Federal al 602-542-4911 o visite su página de internet: [www.azag.gov/victim\\_services/](http://www.azag.gov/victim_services/)

### Aviso de derechos civiles

La Ciudad de Mesa no discrimina sobre la base de raza, color, origen nacional, situación económica, sexo, edad o discapacidad en la entrega de servicios. La Oficina del Procurador de Mesa se compromete a poner los servicios a disposición de todos los habitantes. Por favor, comuníquese con Servicios a Víctimas para hacer adaptaciones o asignarle a un intérprete. Para obtener más información o presentar una queja, comuníquese con el Coordinador del Título VI de la Ciudad de Mesa al (480) 644-5034 o visite: <http://mesaaz.gov/CRP>.